

Villancico asturiano

[bi.ʎan.'θi.kə as.tu.'rja.nə]

Asturian Christmas carol

Text by *Anonymous*

Set by *Joaquín Nin-Castellanos* (1879-1949), from *Diez villancicos españoles* [dʒez βi.ʎan.'θi.kəs es.pa.'ɲə.lɛs], #1

No	hay	tal	andar	como	andar	a	la	una
[nə]	aɣ	tal	an.'dar	'kə.mə]	a.n.'dar	a	la	'u.na]
No	there-is-such-thing		to-walk	as	to-walk	at	the	one

(There is nothing better than to walk at one o'clock)

y veréis el Niño en la cuna,
que nació en la noche oscura
de Belén en un portal.
Que no hay tal andar.
No hay tal andar como buscar a Cristo.
No hay tal andar como a Cristo buscar,
que no hay tal andar.

No hay tal andar como andar a las dos
y veréis al Hijo de Dios
que por nos salvar a nos
sangre quiso derramar.
Que no hay tal andar.
No hay tal andar como buscar a Cristo.
No hay tal andar como a Cristo buscar,
que no hay tal andar.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and literal translation is available for download.

Thank you!

